NEWSLETTER 国际风 47

December 2017

中国政法大学国际教育学院

School of International Studies





舞动国际 品味风情 ——2017年法大国际日精彩回眸

2017年12月2日,由我院举办的第四届中国政法大学"国际日"活动于昌平校区逸夫楼文化艺术展厅顺利举办。本次活动开设了墨西哥、俄罗斯、韩国、意大利、埃及、蒙古、哈萨克斯坦、吉尔吉斯斯坦、西班牙、老挝等共16个国家及地区的展台,我院近百名学生参与其中。"国际日"活动由德国留学生卡塔琳娜与哈萨克斯坦留学生塔勒哈特主持。开幕式开始,国际教育学院院长张丽英教授发表讲话。张院长表示,我院举办的"国际日"活动使我校师生进一步了解港澳台及留学生群体,增进了我校国内外间的文化交流,发扬了法大国际化校风。看到各国各地学生们欢聚一堂、其乐融融之景感到十分欣慰。张院长也对于我院开展其他国际风活动表示认可,希望我院学子能积极参与到活动中,展现我院学子精神风貌。

学生代表 Mr.ROMAN SAIDI 上台发言。他表示非常感谢我院一直能够举办这些国际特色活动。这些活动为留学生提供展现自我的平台,加强了留学生和中国学生间的交流。同时,他也非常感谢我院对留学生在中国学习提供的帮助和支持。





发言结束后,张丽英教授、副院长杜鹃老师分 别颁发展台特殊贡献奖、小语种教师聘书、汉语言 课程修读证书、语言伙伴证书四项奖项。

随后,来自墨西哥、老挝、吉尔吉斯斯坦的学 生们进行具有本国特色的才艺表演,各国文化展览 正式开始。

在文化创意展厅里,来自世界各国地区的留学生们穿着民族服饰,展示民族特色乐器、书籍,分享当地传统美食,介绍本国特色文化。在活动中,各国学生们在展台中央打起鼓来跳起舞,精彩的即兴表演吸引了许多校内师生,整个展厅充满欢声笑语。在一首首美妙的舞曲中,2017年国际日活动圆满结束了。衷心感谢参加到本次活动的各位师生,也期待明年国际日活动中与您相遇、相聚。











On 2nd of December, the annual Cultural Festival finally came. The Cultural Festival is always loved by local/international students in CUPL. This year, the event attracts around 200 people from over 20 countries and regions joining. Some of them got up at 4:00 am to prepare cold dishes or dress up. The event begins at 9:00, Professor Zhang, the dean of the School of International Studies gave a speech at the opening ceremony and introduced some highlights of the Cultural Festival of this year. Roman, the student representative from Russia expressed his thoughts about China and Chinese culture. Our old friends, Bruno, Lourdes, and Miriam from Mexico; Manyvanhduangkham, Senesouk, Thongkhamme, Keophomma and Vivanhsack from Laos, Sabrina and Uulaika from Kyrgyzstan performed wonderful dances for all the audience. After the opening ceremony, the Cultural Festival officially began, all of a sudden, the venue became very crowded. Everyone was trying to sell their culture to other people.





This year we invited Uzbek student, Elyor join us, he said, he learnt a lot Chinese culture during his stay in China, but people here hardly ever know anything about his country. His culture is something deeply rooted into his mind, also can remind who he is. Charles came to CUPL in September as a Ph.D. candidate, makes Boba no longer the only Madagascan in this school. This year they teamed up (also invited their friends from other universities), organized one of the biggest group of the Cultural Festival. They dressed up in national costumes, brought their national decorations and played drums. They built the very first Madagascar stand in Cultural Festival history, people had a lot of fun there.



舌尖世界--美食天地:墨西哥甜品、玉米片及特制龙舌兰鸡尾酒是大家决不可辜负的异域美食;而韩国超级火超级辣的火鸡面,滋味浓烈,味道够劲!俄罗斯巧克力、格瓦斯、热茶等浓郁的俄罗斯风味则让人欲罢不能!还有乌兹别克斯坦干果及手抓饭、德国啤酒面包巧克力、老挝咖

啡、蒙古的肉饼等等。





异域风情和各国美食

各国文化风情:俄罗斯展台前,身着民族节日盛装的俄罗斯姑娘们为大家提供俄式美食;墨西哥展台布置围绕传统节日一亡灵节展开,虽然名为"亡灵节",但在墨西哥,这是一个欢乐的节日;老挝传统民族服饰小人偶及竹制手工艺品;东帝汶手工艺品展览等等。





即兴非洲舞

在各国文化展出与交流 活动现场,来自埃及、肯尼 亚、马达加斯加等国家的留 学生们还即兴敲打着非洲 鼓,伴随着一阵欢快的鼓 声,跳着奔放的非洲传统舞 蹈,载歌载舞,他们精彩的 表演赢得现场观众一阵阵热 烈的掌声,也将整场活动推 向了更高潮!







Special Day for Russia

The 7th November was Special Day for Russia. At this occasion, Alexander Ilin and Mark Futerman introduced their home to the whole class.Russia has a reach historical and cultural background. Russian people went a long way from the Kievan Rus' through a great period of the Russian Empire and an ambiguous period of the Soviet Union to the modern Russian Federation. Russian history begins in 860 A.D. when the Kievan Rus' was settled with a help of varagians (vikings). During the time Russia became bigger and stronger. One of the most great periods in Russian history is connected with ruling of Peter the Great, the emperor of the Russian Empire. He turned Russia into a modern European state with powerful army and fleet and provided scientific and cultural growth.

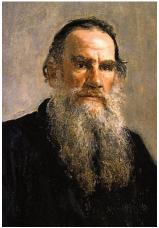














One of the most tragic events in Russian history was the Civil war of 1917-1922. It was a serious defeat for our national identity and culture.

Among famous persons in the Russian culture are writers and composers such as A.Pushkin, F.Dostoevsky, L.Tolstoy, I.Turgenev, A.Chekhov, P.Tchaikovski, S.Rakhmaninov. Their works made a strong impression on the world culture. Russia is a semipresidential constitutional Federative republic. The President of Russian Federation as the head of the state shall determine the guidelines of the internal and foreign policies of the state. Our president Vladimir Putin rules over the state for 17 years and got a serious influense in this period.











The Russian Federation belongs to the countries with the Civil Law system. The Russian Legislature has two organs: the Federation Council and the State Duma. In the Executive Power branch the President has a highest power and authority. The Russian Judical system include courts with a different jurisdiction. It comprises five instances and subdivides into the Constitutional Court, the Supreme Court, the Courts of General Jurisdiction, the Commercial Courts, the Intellectual Property Court, the Military Courts. Russia has a multi-party system, but during the last 17 years an unopposed party "The Unite Russia" dominates in the political life.







Special Day for Mexico

On November 8th, 2017 exchange student Aron Ryuji Tanaka Kerrigan introduced a real Mexico on the class of Chinese Culture and Law. For a long time, it has been one of the main countries to visit, a culture full of traditions and color, which amazes the foreigners and makes them feel welcome. More than talking about the political system, his aim in this article is for the people in this university to get to know a little bit about his culture and heritage.



Mexico City, is one of the most populated cities in the world, such as Beijing. However, as you might know, a big metropolis not only offers to chaos and traffic to its visitors, a endless varieties are waiting to be discovered. If you want to find some cultural attractions, one and half away from the city you will find the Teotihuacan Pyramids, which gives you an idea of the greatness of the indigenous cultures that used to live in that zone. If you consider yourself as a more modern person, there is also plenty of activities for you. Bars, restaurants and high-quality entertainment are available to satisfy your needs.

- Mexican Revolution
- Porfirio Diaz was a Mexican politician who served seven terms as President of Mexico, a total of three and a half decades from 1876 to 1880 and from 1884 to 1911.
- The Mexican revolution marked a dramatic change in the society and the creation of 1917 Constitution.





water and amazing nature will make every second of your travel unforgettable. Moreover, beaches are not all you have over there, shopping, hiking and adventure are also a possibility.

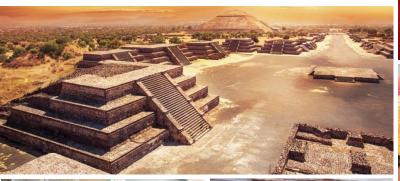
However, if you are tired of the city life and want to scape somewhere

in order to enjoy a nice vacation, Mexico is also the right place to do so,

with innumerable hideout spots. Well known by the tourist, Cancun,

located in the Caribbean cost, is considered as a paradise, its crystalline

Also, the Mexican food culture is famous internationally, our cuisine has Spanish and indigenous influences, which creates an amazing mixtures of flavors and makes it very unique. Depending of the region you visit the traditions and the dishes you can get changes drastically and has an authentic approach of Mexican culture. When it comes to eating, Mexican culture doesn't lose to anyone, that is why we are the fastest country in the world (definitely a thing that we shouldn't be proud of).









· Full name: United Mexican States

· Population: 125 million

Mexico is a federal republic

government, 31 individual state

Second larges economy in Latin

governments, and a Federal District.

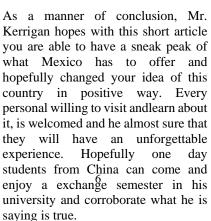
consisting of a federal

Capital: Mexico City

Language: Spanish

Currency: Peso

America





汉语言研讨会

2017年12月3日,国 际教育学院举办"汉语言 专业建设及留学生培养研 讨会",会议由院长张丽 英主持,人文学院副院长 俞学明,中文教研室的任 课老师, 教务处有关科室 负责人、国际教育学院任 课教师及主要工作人员参 加了会议。会议就如何建 设好新开设的汉语言专业 及其他专业留学生、港澳 台侨学生的有关工作开展 了深入地探讨。会上,大 家就汉语言专业学科建 设、课程设置及培养方案 的进一步完善等具体问题 充分交流了意见。

First One Belt One **Road Law School Students Forum**



Student Jan Czarnocki presented his paper and gave a speech which topic was "Unifying FDI regimes and dispute resolution measures as a key to One Belt One Road prosperity". The main thesis of paper was that in order to safeguard prosperity of the whole initiative there is a need to unify foreign direct investment regimes and dispute settlement measures along OBOR states.













12 月 7 日,首届"一带一路"高校法科学生论坛在中 国政法大学国际交流中心隆重举行。论坛由中国政法大 学主办,邀请了俄罗斯联邦金融大学、俄罗斯高等经济 学院、圣彼得堡国立大学、俄罗斯莫斯科国立大学、布 加勒斯特大学、匈牙利中欧大学、印度金德尔全球大



外国高校参加。论坛以"一 带一路"战略下法科学生成 长机遇与挑战应对为主题。 法大本科生托马、塔吉克斯 坦学生克马尔、波兰的研究 生 Jan Czarnocki 分别进行了 专题发言。

学、华沙大学等共计10所





于此同时,我院王奥同学表现突出,王奥同学深情演唱歌曲《老伴》,打动了在场所有观众与评委,最终以95.46分获得本届歌手大赛亚军。



Hi,金山岭长城

2017年11月9日,我校来自俄罗斯、韩国、泰国、印度尼西亚、老挝、沙特阿拉伯等共13个国家的24名国际留学生在国际教育学院老师们的组织带领下,前往河北省承德市滦平县金山岭长城进行文化参观游览活动。

金山岭长城西起历史上著名的 关口古北口, 东至高耸入云的望京 楼,全长10.5公里,沿线设有关隘 5处,敌楼67座,烽燧3座,因其 视野开阔, 敌楼密集, 景观奇特, 建筑艺术精美,军事防御体系健 全,保存完好而著称于世。"万里 长城,金山独秀",金山岭长城那 独有的无穷魅力令大家激动和欣喜 不已,并深深折服于这一凝聚着我 们祖先血汗和智慧的伟大中华民族 建筑奇迹。通过此次的登长城文化 活动,不仅让留学生们身临其境, 切身感受中国深厚的历史底蕴以及 秀美的景色,同时也增进了学生之 间的文化交流。

古刹品三绝 盛世中国行

2017年11月10日,国际教育学院组织汉语言专业和中欧法学院的交流生进行了古刹文化体验之旅。师生迎着冬日暖阳开始了一天的中国文化之行。

蓝天白云相伴,师生们奔赴怀 柔的红螺山,驻足红螺寺,切身感 受千年古刹的佛教文化。一路上, 大家在清康熙帝的故事中回味御竹 林的秀色,在千年追忆中惊叹雌雄 银杏的无限生机,在平顶一松和两 口藤萝的默契相交间感受松藤友和 的自然奇迹。这"红螺寺三绝景"为 大家留下了深刻的印象。

登山途中,留学生们赏层峦叠嶂,看万叶红透,处处风光,时时留影,即使有初冬的寒意,也没有停下前进的脚步,始终豪情万丈,直至攀上顶峰,真正感受到"一览众山小"的人生境界。

《国际风》荣获"Rong 聚法大 2017 年度最佳刊物"

11月30日,第二届Rong聚法大文化盛典暨"诗玖年华"第十九届校园广播歌手大赛决赛在我校礼堂隆重举行。本次盛会中,我院推出的《中国政法大学国际风》荣获我校最佳刊物和最佳配图。《国际风》是由我院院长张丽英教授及广大师生共同打造的优秀传统刊物,它将展现我院学子精神风貌,发扬法大国际化校风为核心目标,实时记录汇总我校港澳台侨生及来华留学生丰富多彩的大学生活。同时,《国际风》刊物也一心致力于学校国际化战略当中,通过记录我院学子在法大学习生活的点点滴滴,增强我校国内外的交流融合,从而促进我校跨文化、多元化的发展。《国际风》凝聚了我院全体师生的汗水与智慧,能在本次文化盛典中获此殊荣,可谓实至名归。

返回途中,师生在雁栖湖边合影留念, 共同观赏 APEC 会议旧址的风光。通过活动,同学们了解中国的优秀传统文化,亲身 感受体会到当代中国的进步与发展,增进了 中西文化的对话与交流。







体验中国传统舞狮文化

11月26日, 法大留学生们走进塘中龙狮武术协会, 观看塘中舞狮表演, 并现场敲锣打鼓、体验简单的舞狮、舞龙动作, 玩得不亦乐乎。

由一群可爱的小朋友扮演的舞狮,两两配合,一人执头,一人做尾,在后边的人跟着狮头动作,亦步亦趋,行动迅捷,尾巴不停地摇晃,狮子大嘴片刻不息地一张一合。小狮子们忽而翘首仰视,忽而回头低顾,忽而卧地匍匐,忽而摇头摆尾,动作活泼逼真、惟妙惟肖。他们的精彩表演赢得了观众的阵阵喝彩!







走进力合科技园参观佛高区

同日,法大留学生还走进了力合(佛山)科技园。项目占地面积约 500 亩,总建筑面积约为 45 万㎡, 容积率 1.1,是一个低密度、生态型绿色创新基地,是佛山市国家高新技术产业开发区核心区域内最大规模的科技产业载体项目。展览厅的一系列参观,让留学生们对佛高区整体经济发展情况有更进一步的了解。









奔跑在 CCTV 南海影视城宫殿区。

中国政法大学港澳台教育中心 Education Center of Hong Kong, Macau and Taiwan Students, CUPL



2017年12月7日,华东政法大学外事办夏菲处长、赖锦盛副处长、法学院自贸区研究院贸易法中心副主任马乐来访中国政法大学,与中国政法大学中欧法学院院长刘飞、国际教育学院院长张丽英、副院长曾涛交流留学生管理经验。



Contact Details:

 $Tel: +86(0)10-58908338 \\ +86(0)10-58908237 \\ +86(0)10-58908240 \\ Email:$

cis@cupl.edu.cn

cis@cupi.edu.cn

Add: No.25 , Xitucheng Road, HaiDian District, Beijing, 100088, P.R.C